

国家行政組織法

National Government Organization Act

(昭和二十三年七月十日法律第百二十号)

(Act No. 120 of July 10, 1948)

(目的)

(Purpose)

第一条 この法律は、内閣の統轄の下における行政機関で内閣府及びデジタル庁以外のもの（以下「国の行政機関」という。）の組織の基準を定め、もつて国の行政事務の能率的な遂行のために必要な国家行政組織を整えることを目的とする。

Article 1 The purpose of this Act is to establish the standards for the organization of the administrative organs under the control and jurisdiction of the Cabinet excluding the Cabinet Office and the Digital Agency (referred to below as the "administrative organs of the State"), and to arrange the organization of national government which is necessary for the efficient execution of the administrative matters of the State.

(組織の構成)

(Structure of the Organization)

第二条 国家行政組織は、内閣の統轄の下に、内閣府及びデジタル庁の組織と共に、任務及びこれを達成するため必要となる明確な範囲の所掌事務を有する行政機関の全体によつて、系統的に構成されなければならない。

Article 2 (1) The organization of national government must be, under the control and jurisdiction of the Cabinet and in conjunction with the organization of the Cabinet Office and the Digital Agency, systematically organized by all administrative organs, that have duties and a clearly defined scope of affairs under their jurisdiction which are necessary for accomplishing these duties.

2 国の行政機関は、内閣の統轄の下に、その政策について、自ら評価し、企画及び立案を行い、並びに国の行政機関相互の調整を図るとともに、その相互の連絡を図り、全て、一体として、行政機能を発揮するようにしなければならない。内閣府及びデジタル庁との政策についての調整及び連絡についても、同様とする。

(2) The administrative organs of the State must, under the control and jurisdiction of the Cabinet, conduct self-evaluation, plan and draft their own policies, and promote mutual coordination and liaison among the administrative organs of the State regarding their policies, to ensure they function as unified entity. The same applies to coordination and liaison of their policies with the Cabinet Office and the Digital Agency.

(行政機関の設置、廃止、任務及び所掌事務)

(Establishment, Abolition, Duties and Affairs under Jurisdiction of
Administrative Organs)

第三条 国の行政機関の組織は、この法律でこれを定めるものとする。

Article 3 (1) The organization of the administrative organs of the State is prescribed by this Act.

2 行政組織のため置かれる国の行政機関は、省、委員会及び庁とし、その設置及び廃止は、別に法律の定めるところによる。

(2) The administrative organs of the State, which are established for the organization of the government are ministries, commissions and agencies; their establishment and abolition is separately prescribed by law.

3 省は、内閣の統轄の下に第五条第一項の規定により各省大臣の分担管理する行政事務及び同条第二項の規定により当該大臣が掌理する行政事務をつかさどる機関として置かれるものとし、委員会及び庁は、省に、その外局として置かれるものとする。

(3) A ministry is to be established as an organ that oversees administrative matters which a minister is responsible for and manages pursuant to the provisions of Article 5, paragraph (1) and administrative matters controlled by the minister pursuant to the provisions of paragraph (2) of the relevant Article under the control and jurisdiction of the Cabinet, a commission and an agency are established as external organs of the ministry.

4 第二項の国の行政機関として置かれるものは、別表第一にこれを掲げる。

(4) The organs to be established as administrative organs of the State as stated in paragraph (2) are those listed in the appended table 1.

第四条 前条の国の行政機関の任務及びこれを達成するため必要となる所掌事務の範囲は、別に法律でこれを定める。

Article 4 The duties of the administrative organs of the State and the scope of the affairs under jurisdiction that are necessary for accomplishing these duties as stated in the preceding Article are separately prescribed by law.

(行政機関の長)

(Heads of Administrative Organs)

第五条 各省の長は、それぞれ各省大臣とし、内閣法（昭和二十二年法律第五号）にいう主任の大臣として、それぞれ行政事務を分担管理する。

Article 5 (1) The head of each ministry will be a minister who is responsible for and manages the relevant administrative matters as the competent minister referred to under the Cabinet Act (Act No. 5 of 1947).

2 各省大臣は、前項の規定により行政事務を分担管理するほか、それぞれ、その分担管理する行政事務に係る各省の任務に関連する特定の内閣の重要政策について、当該重要政策に関して閣議において決定された基本的な方針に基づいて、行政各部の施策の統一を図るために必要となる企画及び立案並びに総合調整に関する事務を掌理する。

(2) In addition to managing administrative matters pursuant to the provisions of the preceding paragraph, with respect to specific important policies of the Cabinet that are related to the administrative affairs that the minister is responsible for and manages, each minister is responsible for and manages the tasks related to planning, drafting and overall coordination needed to ensure uniformity in the measures of administrative branches, on the basis of basic policies decided upon at the cabinet meetings concerning the relevant important policy.

3 各省大臣は、国务大臣のうちから、内閣総理大臣が命ずる。ただし、内閣総理大臣が自ら当ることを妨げない。

(3) Each minister is appointed by the Prime Minister from among the Ministers of State; provided, however, that this does not preclude the Prime Minister from assuming such a position.

第六条 委員会の長は、委員長とし、庁の長は、長官とする。

Article 6 The head of a commission will be referred to as a chairperson, and the head of an agency will be referred to as the director-general.

(内部部局)

(Internal Bureaus and Departments)

第七条 省には、その所掌事務を遂行するため、官房及び局を置く。

Article 7 (1) A ministry establishes a secretariat and bureaus to accomplish the affairs under its jurisdiction.

2 前項の官房又は局には、特に必要がある場合においては、部を置くことができる。

(2) The secretariat and bureaus stated in the preceding paragraph may, when particularly necessary, establish departments.

3 庁には、その所掌事務を遂行するため、官房及び部を置くことができる。

(3) An agency may establish a secretariat and departments to accomplish the affairs under its jurisdiction.

4 官房、局及び部の設置及び所掌事務の範囲は、政令でこれを定める。

(4) The establishment of secretariats, bureaus and departments and the scope of the affairs under their jurisdiction are specified by Cabinet Order.

5 庁、官房、局及び部（その所掌事務が主として政策の実施に係るものである庁として別表第二に掲げるもの（以下「実施庁」という。）並びにこれに置かれる官房及び部を除く。）には、課及びこれに準ずる室を置くことができるものとし、これらの設置及び所掌事務の範囲は、政令でこれを定める。

(5) An agency, secretariat, bureau, and department (excluding those stated in appended table 2 as agency whose primary affairs under jurisdiction are related to policy implementation (referred to below as an "implementing agency") and a secretariat and departments to be established in an implementing agency) may establish divisions and offices equivalent to these;

the establishment and the scope of the affairs under the jurisdiction of these organs are specified by Cabinet Order.

- 6 実施庁並びにこれに置かれる官房及び部には、政令の定める数の範囲内において、課及びこれに準ずる室を置くことができるものとし、これらの設置及び所掌事務の範囲は、省令でこれを定める。

- (6) An implementing agency, along with a secretariat and departments established within it, may, within the limits of the number specified by Cabinet Order, establish divisions and offices equivalent to these; the establishment and the scope of the affairs under the jurisdiction of these organs are specified by Ministerial Order.

- 7 委員会には、法律の定めるところにより、事務局を置くことができる。第三項から第五項までの規定は、事務局の内部組織について、これを準用する。

- (7) A commission may establish an executive office as provided for by law. The provisions of paragraphs (3) through (5) apply mutatis mutandis to the internal organization of an executive office.

- 8 委員会には、特に必要がある場合においては、法律の定めるところにより、事務総局を置くことができる。

- (8) A commission may, when particularly necessary, establish a general executive office as provided for by law.

(審議会等)

(Councils)

第八条 第三条の国の行政機関には、法律の定める所掌事務の範囲内で、法律又は政令の定めるところにより、重要事項に関する調査審議、不服審査その他学識経験を有する者等の合議により処理することが適当な事務をつかさどらせるための合議制の機関を置くことができる。

Article 8 An administrative organ of the State as stated in Article 3 may, within the scope of the affairs under its jurisdiction as prescribed by law, establish an organ with a council system to oversee the study and deliberation of important matters, administrative review or other affairs deemed suitable for processing through consultation among persons with relevant expertise, as provided for by law or Cabinet Order.

(施設等機関)

(Organs Such as Facilities)

第八条の二 第三条の国の行政機関には、法律の定める所掌事務の範囲内で、法律又は政令の定めるところにより、試験研究機関、検査検定機関、文教研修施設（これらに類する機関及び施設を含む。）、医療更生施設、矯正収容施設及び作業施設を置くことができる。

Article 8-2 An administrative organ of the State as stated in Article 3 may, within the scope of the affairs under its jurisdiction as prescribed by law,

establish testing and research laboratories, inspection and certification institutes, educational and training facilities (including organs and facilities similar to these), medical and rehabilitation facilities, reformatory detention facilities, and work facilities, as provided for by law or Cabinet Order.

(特別の機関)

(Special Organs)

第八条の三 第三条の国の行政機関には、特に必要がある場合においては、前二条に規定するもののほか、法律の定める所掌事務の範囲内で、法律の定めるところにより、特別の機関を置くことができる。

Article 8-3 An administrative organ of the State as stated in Article 3 may, when particularly necessary, establish special organs in addition to those organs that are prescribed in the preceding two Articles, within the scope of the affairs under its jurisdiction as prescribed by law, as provided for by law.

(地方支分部局)

(Local Branch Bureaus and Departments)

第九条 第三条の国の行政機関には、その所掌事務を分掌させる必要がある場合においては、法律の定めるところにより、地方支分部局を置くことができる。

Article 9 An administrative organ of the State as stated in Article 3 may, establish local branch offices and departments when it is necessary to delegate affairs under its jurisdiction, as provided for by law.

(行政機関の長の権限)

(Authority of Heads of Administrative Organs)

第十条 各省大臣、各委員会の委員長及び各庁の長官は、その機関の事務を統括し、職員の仕事について、これを統督する。

Article 10 A minister, the chairperson of a commission, or the director-general of an agency oversees the affairs of their respective ministry, commission or agency, and supervises the public service provided by its employees.

第十一条 各省大臣は、主任の行政事務について、法律又は政令の制定、改正又は廃止を必要と認めるときは、案をそなえて、内閣総理大臣に提出して、閣議を求めなければならない。

Article 11 When a minister finds it necessary to establish, amend, or abolish a law or Cabinet Order regarding administrative affairs under their responsibility, they must prepare a proposal, submit it to the Prime Minister, and request a cabinet meeting regarding this.

第十二条 各省大臣は、主任の行政事務について、法律若しくは政令を施行するため、又は法律若しくは政令の特別の委任に基づいて、それぞれその機関の命令として省令

を発することができる。

Article 12 (1) In order to enforce a law or Cabinet Order regarding administrative affairs under their jurisdiction, or based on a special delegation under a law or Cabinet Order, a minister may issue Ministerial Order as an order from the ministry.

2 各外局の長は、その機関の所掌事務について、それぞれ主任の各省大臣に対し、案をそなえて、省令を発することを求めることができる。

(2) The head of an external organ may, regarding the affairs under the jurisdiction of the external organ, prepare a proposal and request the competent minister to issue Ministerial Order regarding this.

3 省令には、法律の委任がなければ、罰則を設け、又は義務を課し、若しくは国民の権利を制限する規定を設けることができない。

(3) Without delegation under law, no penal provisions or any provisions that impose obligations on or restrict the rights of citizens may be established in Ministerial Orders.

第十三条 各委員会及び各庁の長官は、別に法律の定めるところにより、政令及び省令以外の規則その他の特別の命令を自ら発することができる。

Article 13 (1) A commission or the director-general of an agency may, as separately prescribed by law, issue rules and any other special orders other than Cabinet Orders and Ministerial Orders by itself.

2 前条第三項の規定は、前項の命令に、これを準用する。

(2) The provisions of paragraph (3) of the preceding Article apply mutatis mutandis to an order stated in the preceding paragraph.

第十四条 各省大臣、各委員会及び各庁の長官は、その機関の所掌事務について、公示を必要とする場合においては、告示を発することができる。

Article 14 (1) A minister, a commission, or the director-general of an agency may issue a public notification concerning the affairs under the jurisdiction of the ministry, the commission, or the agency, when it is necessary to issue a public notice.

2 各省大臣、各委員会及び各庁の長官は、その機関の所掌事務について、命令又は示達をするため、所管の諸機関及び職員に対し、訓令又は通達を発することができる。

(2) A minister, a commission, or the director-general of an agency may issue an instruction or a circular notice to the competent organs and their personnel, for giving an order or direction about the affairs under the jurisdiction of the ministry, the commission or the agency.

第十五条 各省大臣、各委員会及び各庁の長官は、その機関の任務（各省にあつては、各省大臣が主任の大臣として分担管理する行政事務に係るものに限る。）を遂行するため政策について行政機関相互の調整を図る必要があると認めるときは、その必要性

を明らかにした上で、関係行政機関の長に対し、必要な資料の提出及び説明を求め、並びに当該関係行政機関の政策に関し意見を述べることができる。

Article 15 A minister, a commission or the director-general of an agency may, when they find it necessary for coordinating with other administrative organs about policies to fulfill the duties of the ministry, the commission, or the agency (for ministry, limited to the duties related to the administrative affairs which the minister is responsible for and manages as the competent minister), request the submission of and explanation for necessary materials from the heads of the relevant administrative organs, after clarifying such necessity, and express their view on the policies of these relevant administrative organs.

第十五条の二 各省大臣は、第五条第二項に規定する事務の遂行のため必要があると認めるときは、関係行政機関の長に対し、必要な資料の提出及び説明を求めることができる。

Article 15-2 (1) When a minister finds it necessary to accomplish the affairs prescribed in Article 5, paragraph (2), the minister may request the submission of and explanation for necessary materials from the heads of the relevant administrative organs.

2 各省大臣は、第五条第二項に規定する事務の遂行のため特に必要があると認めるときは、関係行政機関の長に対し、勧告することができる。

(2) When a minister finds it particularly necessary to accomplish the affairs prescribed in Article 5, paragraph (2), the minister may give a recommendation to the heads of the relevant administrative organs.

3 各省大臣は、前項の規定により関係行政機関の長に対し勧告したときは、当該関係行政機関の長に対し、その勧告に基づいてとつた措置について報告を求めることができる。

(3) If a minister has given a recommendation to the heads of the relevant administrative organs pursuant to the provisions of the preceding paragraph, the minister may request the heads of the relevant administrative organs to report on the measures taken based on that recommendation.

4 各省大臣は、第二項の規定により勧告した事項に関し特に必要があると認めるときは、内閣総理大臣に対し、当該事項について内閣法第六条の規定による措置がとられるよう意見を具申することができる。

(4) When a minister finds it particularly necessary to do so regarding the matters they recommended pursuant to the provisions of paragraph (2), the minister may submit an opinion to the Prime Minister, suggesting that measures under the provisions of Article 6 of the Cabinet Act be implemented for these matters.

(副大臣)

(State Ministers)

第十六条 各省に副大臣を置く。

Article 16 (1) Each ministry establishes state ministers.

2 副大臣の定数は、それぞれ別表第三の副大臣の定数の欄に定めるところによる。

(2) The fixed number of state ministers is as prescribed respectively in the column of the fixed number of state ministers in the appended table 3.

3 副大臣は、その省の長である大臣の命を受け、政策及び企画をつかさどり、政務を処理し、並びにあらかじめその省の長である大臣の命を受けて大臣不在の場合その職務を代行する。

(3) A state minister, under the direction of the minister who is the head of the relevant ministry, is responsible for policies and planning and handles state affairs, and under the prior direction from the minister who is the head of the relevant ministry, the state minister assumes the minister's duties in the minister's absence.

4 副大臣が二人置かれた省においては、各副大臣の行う前項の職務の範囲及び職務代行の順序については、その省の長である大臣の定めるところによる。

(4) In a ministry which has two state ministers, the scope of duties each state minister is to perform, as stated in the preceding paragraph, and the order of performing duties on behalf of the minister, are specified by the minister who is the head of the relevant ministry.

5 副大臣の任免は、その省の長である大臣の申出により内閣が行い、天皇がこれを認証する。

(5) The appointment and dismissal of a state minister are effected by the Cabinet upon the proposal from the minister who is the head of the ministry, and certified by the Emperor.

6 副大臣は、内閣総辞職の場合においては、内閣総理大臣その他の国务大臣がすべてその地位を失ったときに、これと同時にその地位を失う。

(6) The state ministers, in the case of the general resignation of the Cabinet, forfeit their positions simultaneously when the Prime Minister and all other Ministers of State relinquish their positions.

(大臣政務官)

(Parliamentary Vice-Ministers)

第十七条 各省に大臣政務官を置く。

Article 17 (1) Each ministry establishes parliamentary vice-ministers.

2 大臣政務官の定数は、それぞれ別表第三の大臣政務官の定数の欄に定めるところによる。

(2) The fixed number of parliamentary vice-ministers is as prescribed respectively in the column of the fixed number of parliamentary vice-ministers in the appended table 3.

3 大臣政務官は、その省の長である大臣を助け、特定の政策及び企画に参画し、政務を処理する。

(3) A parliamentary vice-minister assists the minister, who is the head of the

relevant ministry, participates in specified policies and planning, and handles state affairs.

4 各大臣政務官の行う前項の職務の範囲については、その省の長である大臣の定めるところによる。

(4) The scope of the duties stated in the preceding paragraph to be carried out by each parliamentary vice-minister is as specified by the minister who is the head of the relevant ministry.

5 大臣政務官の任免は、その省の長である大臣の申出により、内閣がこれを行う。

(5) The appointment and dismissal of a parliamentary vice-minister are effected by the Cabinet upon the proposal from the minister who is the head of the relevant ministry.

6 前条第六項の規定は、大臣政務官について、これを準用する。

(6) The provisions of paragraph (6) of the preceding Article apply mutatis mutandis to parliamentary vice-ministers.

(大臣補佐官)

(Special Advisors to the Minister)

第十七条の二 各省に、特に必要がある場合においては、大臣補佐官一人を置くことができる。

Article 17-2 (1) When particularly necessary, each ministry may establish one special advisor to the minister.

2 大臣補佐官は、その省の長である大臣の命を受け、特定の政策に係るその省の長である大臣の行う企画及び立案並びに政務に関し、その省の長である大臣を補佐する。

(2) A special advisor to the minister, under the direction of the minister who is the head of the relevant ministry, assists the same minister in planning, drafting, and conducting state affairs related to a specific policy.

3 大臣補佐官の任免は、その省の長である大臣の申出により、内閣がこれを行う。

(3) The appointment and dismissal of a special advisor to the minister are effected by the Cabinet upon the proposal from the minister who is the head of the relevant ministry.

4 大臣補佐官は、非常勤とすることができる。

(4) A special advisor to the minister may serve on a part-time basis.

5 国家公務員法（昭和二十二年法律第百二十号）第九十六条第一項、第九十八条第一項、第九十九条並びに第百条第一項及び第二項の規定は、大臣補佐官の服務について準用する。

(5) The provisions of Article 96, paragraph (1), Article 98, paragraph (1), Article 99, and Article 100, paragraphs (1) and (2) of the National Public Service Act (Act No. 120 of 1947) apply mutatis mutandis to the public service offered by a special advisor to the minister.

6 常勤の大臣補佐官は、在任中、その省の長である大臣の許可がある場合を除き、報酬を得て他の職務に従事し、又は営利事業を営み、その他金銭上の利益を目的とする

業務を行つてはならない。

- (6) A special advisor to the minister who serves on a full-time basis, during their term of service, must not engage in other roles with remuneration, conduct business for profit, or pursue any other profit-oriented activities, unless they have received authorization from the minister who is the head of the relevant ministry.

(事務次官及び庁の次長等)

(Administrative Vice-Ministers and Deputy Directors-General of Agencies)

第十八条 各省には、事務次官一人を置く。

Article 18 (1) Each ministry establishes one administrative vice-minister.

- 2 事務次官は、その省の長である大臣を助け、省務を整理し、各部局及び機関の事務を監督する。

- (2) An administrative vice-minister assists the minister, who is the head of the relevant ministry, coordinates the affairs of the ministry, and supervises the affairs of the relevant bureaus, departments and organs.

- 3 各庁には、特に必要がある場合においては、長官を助け、庁務を整理する職として次長を置くことができるものとし、その設置及び定数は、政令でこれを定める。

- (3) Each agency, when particularly necessary, may establish positions of deputy directors-general to assist the director-general and coordinate the affairs of the agency; the establishment of these positions and their fixed number are specified by Cabinet Order.

- 4 各省及び各庁には、特に必要がある場合においては、その所掌事務の一部を総括整理する職を置くことができるものとし、その設置、職務及び定数は、法律（庁にあつては、政令）でこれを定める。

- (4) A ministry or an agency may, when particularly necessary, establish positions to collectively coordinate part of the affairs under its jurisdiction; the establishment, duties and fixed number of these positions are specified by law (or Cabinet Order in the case of an Agency).

(秘書官)

(Private Secretaries)

第十九条 各省に秘書官を置く。

Article 19 (1) Each ministry establishes private secretaries.

- 2 秘書官の定数は、政令でこれを定める。

- (2) The fixed number of private secretaries is specified by Cabinet Order.

- 3 秘書官は、それぞれ各省大臣の命を受け、機密に関する事務を掌り、又は臨時命を受け各部局の事務を助ける。

- (3) A private secretary, under the direction of the relevant minister, manages the affairs concerning confidential matters, or assist with the affairs of the relevant bureaus and departments upon receiving temporary order from the

minister.

(官房及び局の所掌に属しない事務をつかさどる職等)

(Positions That Handle Affairs That Do Not Fall under the Jurisdiction of the Secretariat and Bureaus)

第二十条 各省には、特に必要がある場合においては、官房及び局の所掌に属しない事務の能率的な遂行のためこれを所掌する職で局長に準ずるものを置くことができるものとし、その設置、職務及び定数は、政令でこれを定める。

Article 20 (1) In order to efficiently execute affairs that do not fall under the jurisdiction of the secretariat and bureaus, a ministry may, when particularly necessary, establish positions which have jurisdiction over these affairs and are equivalent to those of directors-general. The establishment, duties, and fixed number of these positions are specified by Cabinet Order.

2 各庁には、特に必要がある場合においては、官房及び部の所掌に属しない事務の能率的な遂行のためこれを所掌する職で部長に準ずるものを置くことができるものとし、その設置、職務及び定数は、政令でこれを定める。

(2) In order to efficiently execute affairs that do not fall under the jurisdiction of the secretariat and bureaus, an agency may, when particularly necessary, establish positions which have jurisdiction over these affairs and are equivalent to those of directors-general of departments. The establishment, duties, and fixed number of these positions are specified by Cabinet Order.

3 各省及び各庁（実施庁を除く。）には、特に必要がある場合においては、前二項の職のつかさどる職務の全部又は一部を助ける職で課長に準ずるものを置くことができるものとし、その設置、職務及び定数は、政令でこれを定める。

(3) A ministry and an agency (excluding an implementing agency) may, when particularly necessary, establish positions which are equivalent to those of directors of divisions and assist in carrying out all or part of the duties overseen by the positions stated in the preceding two paragraphs. The establishment, duties and fixed number of these positions are specified by Cabinet Order.

4 実施庁には、特に必要がある場合においては、政令の定める数の範囲内において、第二項の職のつかさどる職務の全部又は一部を助ける職で課長に準ずるものを置くことができるものとし、その設置、職務及び定数は、省令でこれを定める。

(4) An implementing agency may, when particularly necessary, establish positions which are equivalent to those of directors of divisions and assist in carrying out all or part of the duties managed by the positions stated in paragraph (2), within the limits of the number specified by Cabinet Order. The establishment, duties, and fixed number of these positions are specified by Ministerial Order.

(内部部局の職)

(Positions in Internal Bureaus and Departments)

第二十一条 委員会の事務局並びに局、部、課及び課に準ずる室に、それぞれ事務局長並びに局長、部長、課長及び室長を置く。

Article 21 (1) The executive office of a commission, bureau, department, division and division-equivalent office establishes a director of the executive office, a bureau director-general, a department director-general, a division director and an office director, respectively.

2 官房には、長を置くことができるものとし、その設置及び職務は、政令でこれを定める。

(2) A secretariat may establish a head, and the establishment and the duties in that regard are specified by Cabinet Order.

3 局、部又は委員会の事務局には、次長を置くことができるものとし、その設置、職務及び定数は、政令でこれを定める。

(3) A bureau, a department or the executive office of a commission may establish deputy directors, and the establishment, their duties, and their fixed number are specified by Cabinet Order.

4 官房、局若しくは部（実施庁に置かれる官房及び部を除く。）又は委員会の事務局には、その所掌事務の一部を総括整理する職又は課（課に準ずる室を含む。）の所掌に属しない事務の能率的な遂行のためこれを所掌する職で課長に準ずるものを置くことができるものとし、これらの設置、職務及び定数は、政令でこれを定める。官房又は部を置かない庁（実施庁を除く。）にこれらの職に相当する職を置くときも、同様とする。

(4) A secretariat, a bureau or a department (excluding a secretariat or department established in an implementing agency) or the executive office of a commission may establish positions that oversee and coordinate part of the affairs under its jurisdiction, or positions which have jurisdiction over affairs that do not fall under the jurisdiction of its divisions (including offices equivalent to divisions), which are equivalent to those of directors of divisions, for the efficient performance of these affairs, and the establishment, duties, and fixed number of these positions are specified by Cabinet Order. The same applies when an agency (excluding an implementing agency) that does not have a secretariat or departments establishes positions equivalent to those positions.

5 実施庁に置かれる官房又は部には、政令の定める数の範囲内において、その所掌事務の一部を総括整理する職又は課（課に準ずる室を含む。）の所掌に属しない事務の能率的な遂行のためこれを所掌する職で課長に準ずるものを置くことができるものとし、これらの設置、職務及び定数は、省令でこれを定める。官房又は部を置かない実施庁にこれらの職に相当する職を置くときも、同様とする。

(5) Within the limits of the number specified by Cabinet Order, the secretariat or departments within an implementing agency may establish positions which oversee and coordinate part of the affairs under its jurisdiction, or positions

which have jurisdiction over affairs that do not fall under the jurisdiction of its divisions (including offices equivalent to the divisions), which are equivalent to those of directors of divisions, for the efficient performance of these affairs, and the establishment, duties and fixed number of these positions are specified by Cabinet Order. The same applies when an implementing agency that does not have a secretariat or departments establishes positions equivalent to those positions.

第二十二條 削除

Article 22 Deleted

(官房及び局の数)

(Number of Secretariats and Bureaus)

第二十三條 第七條第一項の規定に基づき置かれる官房及び局の数は、内閣府設置法（平成十一年法律第八十九号）第十七條第一項の規定に基づき置かれる官房及び局の数と合わせて、九十七以内とする。

Article 23 The number of secretariats and bureaus to be established under the provisions of Article 7, paragraph (1), combined with the number of secretariats and bureaus to be established under the provisions of Article 17, paragraph (1) of the Act for Establishment of the Cabinet Office (Act No. 89 of 1999), are 97 or less.

第二十四條 削除

Article 24 Deleted

(国会への報告等)

(Reports to the Diet)

第二十五條 政府は、第七條第四項（同条第七項において準用する場合を含む。）、第八條、第八條の二、第十八條第三項若しくは第四項、第二十条第一項若しくは第二項又は第二十一条第二項若しくは第三項の規定により政令で設置される組織その他これらに準ずる主要な組織につき、その新設、改正及び廃止をしたときは、その状況を次の国会に報告しなければならない。

Article 25 (1) When the government has newly established, amended, or abolished any organization established by Cabinet Order pursuant to the provisions of Article 7, paragraph (4) (including as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (7) of the same Article), Article 8, Article 8-2, Article 18, paragraph (3) or paragraph (4), Article 20, paragraph (1) or paragraph (2) or Article 21, paragraph (2) or paragraph (3) or any other major organization equivalent to these, it must report the relevant circumstances to the following session of the Diet.

2 政府は、少なくとも毎年一回国の行政機関の組織の一覧表を官報で公示するものと

する。

- (2) The government is to give public notice of a list of organization structure of the administrative organs of the State in an official gazette at least once a year.

附 則

Supplementary Provisions

第二十六条 この法律は、昭和二十四年六月一日から、これを施行する。但し、第二十七条の規定は、公布の日から、これを施行する。

Article 26 This Act comes into effect as of June 1, 1949; provided, however, that the provisions of Article 27 take effect from the date of promulgation.

第二十七条 この法律の施行に関し必要な細目は、他に別段の定のある場合を除く外、政令でこれを定める。

Article 27 Unless otherwise provided for, Cabinet Order prescribes details necessary for the enforcement of this Act.

別表第1（第3条関係）

Appended Table 1 (Re: Article 3)

省 Ministry	委員会 Commission	庁 Agency
総務省 Ministry of Internal Affairs and Communications	公害等調整委員会 Environmental Disputes Coordination Commission	消防庁 Fire and Disaster Management Agency
法務省 Ministry of Justice	公安審査委員会 Public Security Examination Commission	出入国在留管理庁 Immigration Services Agency 公安調査庁 Public Security Intelligence Agency
外務省 Ministry of Foreign Affairs		
財務省 Ministry of Finance		国税庁 National Tax Agency
文部科学省 Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology		スポーツ庁 Japan Sports Agency 文化庁 Agency for Cultural Affairs

厚生労働省 Ministry of Health, Labour and Welfare	中央労働委員会 Central Labour Relations Commission	
農林水産省 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries		林野庁 Forestry Agency 水産庁 Fisheries Agency
経済産業省 Ministry of Economy, Trade and Industry		資源エネルギー庁 Agency for Natural Resources and Energy 特許庁 Japan Patent Office 中小企業庁 Small and Medium Enterprise Agency
国土交通省 Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism	運輸安全委員会 Japan Transport Safety Board	観光庁 Japan Tourism Agency 気象庁 Japan Meteorological Agency 海上保安庁 Japan Coast Guard
環境省 Ministry of the Environment	原子力規制委員会 Nuclear Regulation Authority	
防衛省 Ministry of Defense		防衛装備庁 Acquisition, Technology & Logistics Agency

別表第 2 (第 7 条関係)

Appended Table 2 (Re: Article 7)

公安調査庁 Public Security Intelligence Agency 国税庁 National Tax Agency 特許庁 Japan Patent Office 気象庁 Japan Meteorological Agency 海上保安庁 Japan Coast Guard
--

別表第 3 (第 16 条、第 17 条関係)

Appended Table 3 (Re: Article 16 and 17)

省 Ministry	副大臣の定数 Fixed number of State Ministers	政務官の定数 Fixed number of Parliamentary Vice- Ministers
総務省 Ministry of Internal Affairs and Communications	2 人 2 persons	3 人 3 persons
法務省 Ministry of Justice	1 人 1 person	1 人 1 person
外務省 Ministry of Foreign Affairs	2 人 2 persons	3 人 3 persons
財務省 Ministry of Finance	2 人 2 persons	2 人 2 persons
文部科学省 Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology	2 人 2 persons	2 人 2 persons
厚生労働省 Ministry of Health, Labour and Welfare	2 人 2 persons	2 人 2 persons
農林水産省 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries	2 人 2 persons	2 人 2 persons
経済産業省 Ministry of Economy, Trade and Industry	2 人 2 persons	2 人 2 persons
国土交通省 Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism	2 人 2 persons	3 人 3 persons
環境省 Ministry of the Environment	2 人 2 persons	2 人 2 persons
防衛省 Ministry of Defense	2 人 2 persons	2 人 2 persons